

Cena kwartalnie: Dla Krakowa Złp. 14  
Miesięcznie Złp. 5  
Na pocztach Złr. 3 xr. 36; doliczywszy  
do tego 44 xr. k. m. pobierane przez  
urzęda pocztowe, ogół przedpłaty wy-  
nosi 4 Złr. 20 xr.  
Numer pojedynczy groszy 8.  
Doniesienia po groszy 6 od wiersza.

Prenumeratę przyjmują Urzędy poczo-  
we krajowe i zagraniczne. — W Krako-  
wie główna ekspedycja w Księgarni  
D. E. Friedleina.  
Wychodzi oprócz Niedzieli i świąt.  
Biuro Redakcyi przy rogu ulicy Szece-  
pańskiej i placu Szczepańskiego N. 369  
Listy niefrankowane nie przyjmują się.

## DZIENNIK

## POŚWIECONY POLITYCE KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ

ORAZ

Wiadomościom Literackim, Rolniczym i Przemysłowym.

Kraków dnia 10 Kwietnia — Wtorek.

Kraków dnia 9 Kwietnia.

RYS WOJENNYCH RUCHÓW NA  
WĘGRZECH.

Niektóre pisma austriackie, a mianowicie *Lloyd* rozbierają ruchy wojenne na Węgrzech; streściwszy te postrzeżenia, podajemy w niniejszym artykule ogólny pogląd:

Są, którzy przypisują przewleczenie się kampanii węgierskiej dwom głównym przyczynom: naprzód, że zaniedbano ścigać powstańców zaraz po zajęciu Budy; podrugie, że siły wojenne austriackie nie mogą się mierzyć z przeważniejszą stroną przeciwną. Rozpatrzywszy się jednak w bliższych okolicznościach, łatwo dowieść, iż prędkie ukończenie tej wojny, ściśle na związek, jużto z jeograficznem położeniem niższych Węgier, jużto z niemałymi środkami Madziarów, których nie można cenić tak lekce. Ostateczne zwycięstwo wielce byłoby wątpliwem, gdyby wódz nierozumnie narażał armię w operacjach niepewnego skutku. Jeżeliby zaraz w początkach chciało cofających się do Debreczyna powstańców ścigać; tedy rzecz niezawodna, iż w wąwozach, jakie tworzą bagna Cisy od Szolnoka, Tiszafüred, Porosza aż do Török-Szentmiklós, byłaby nagła odwilż postawiła wojsko austriackie w wielkiem niebezpieczeństwie; bo nawet i jeneral Schlick w Wyższych Węgrzech, bez nagłych posiłków, jakieby mu tylko z Pesztu nadejść mogły, byłby musiał upaść pod natarciwością

połączonych korpusów powstańczych pod Görgeyem, Klapką i Meszarosem. Niepodobna jest posuwać się po tej stronie Cisy, jeżeli po drugiej stronie 40,000 powstańców niepokoi komitaty. Feldmarszałek chciał całą ich siłę zepchnąć do Cisy, co niejako dokazał w bitwie pod Kapolną, zniszczyć jednakże nie mógł armii powstańczej, ponieważ na błotnym, rozmokłym gruncie ciężka jego jazda musiała uleść lekkiej kawalerii powstańczej, która, trzeba słusność oddać, z wielką odwagą i zręcznością zasłaniała odwrót za Cisę. — Ogólnym było planem zatrzymać siłę madziarską między rzekami Cisą, Maroszą i Szamos, a z nadejściem tutejszej pory, ścisnąć ją, przyprzeć do Debreczyna i tam ostatni cios zadać.

Dowódcy powstańców spostrzegliż zaraz niebezpieczeństwo, usiłowali przelamać koło, w które ich chcieli zamknąć. Za pomocą szpiegów śledzących poruszenia armii austriackiej, łatwo im było wywiedzieć się o mniej obsadzonych punktach; przepawili się więc za Cisę, i nagle stanęli pod Gyöngyös. Görgey odważył się nawet podstąpić pod Losonez, jużto zamierzając świeżem wojskiem Komarno zaopatrzyć, jużto partyzantką nękać cesarskie wojsko, napadając w przeważnej sile na mniejsze oddziały. Cesarska armia skoncentrowała się między Waitzen, Gödöllo i Czegléd w ten sposób, iż zasłania Komornę, a powstańcom zagraża drogę, a tak, bez wydania walnej bitwy, dalej posuwać się nie mogą. Zdaje się,

że Madziary unikają stanowczej walki. Polscy dowódcy przytaczając przykład Ostrołęki, gdzie wszystko naraz stawiano na kartę, wstrzymują od tego kroku. Tu zaś zachodzi pytanie: azali sama partyzantka, przedłużając wojnę, nie uprzykrzy się nakoniec mieszkańcom? — Tutaj *Lloyd* czyni swoje uwagi i szerzy skargi na *loyalnych* Sasów, że ich tylko 4000 w korpusie Puchnera walczyło pod Hermanstadem — czemu nie 50,000? a pewno byłby Bem Hermanstadu nie zdobył? — Posłane zaś w pomoc oddziały austriackie zostały przez Madziarów wstrzymane. Zwazając jednak, że Wołosi i Sasi o wiele przewyższają liczbę Szeklerów, czemuż nie połączyli się z Rosyanami, gdy weszli w 10,000? Niechby byli sami się wzięli do odzyskania niepodległości swego kraju, a nie zaś oczekiwali na jakieś wielkie księstwo wołoskie, które im ma spaść z Wiednia za to, że siedzieli z założonymi rękoma? —

Przykład kampanii w Sardynii ukończonj tak nagle, nie może stosować się do Węgier. Tam są drogi wygodne, kraj zamożny i osiadły; tutaj, trzęsawice wiele mil ciągnące się, a przez nie wązkie i błotne grobelki stanowiące jedyne przejście. Artylerji ani można prowadzić; sześciofuntowe działo ledwo ośm wółów powlecze nie dalej jak na pół mili; — a tam gdzie zwinny Huzar czwałuje na rumaku przywykłym do błota, tam ciężka austriacka ja-

## PRZEGLĄD LITERATURY SŁOWIAŃSKIEJ

Powinnością jest naszą wtajemniczać czytelników w ruch piśmiennictwa pobratymczych Słowian; tem bardziej, że z tych świeżych, niespracowanych jeszcze plemion, przy obudzeniu się dzisiejszego politycznego życia, mogą się wysypać najwonniesze kwiaty poezji i szereg całkiem nowych, na innym porządku opartych, wyobrażeń.

Do rzędu miłych, poetycznych zjawisk niezawodnie należą *Pierwiastki* Preradowicza, wydane w Zarze w Dalmacyi. Wieszc ten chorwacki służył jako oficer przy armii austriackiej we Włoszech; niedawno głoszone że zginął, tymczasem rzecz się ma inaczej: Preradowicz żyje; i co więcej: wystąpił z szeregów austriackich, wrócił do rodzinnego Zagrzebia, gdzie już nie goniąc za wojenną sławą, pisze w zaciszu domowem wielką epopeję pod tytułem Marko Kralewicz.

Poezje Preradowicza dzielą się na trzy części: pierwsza część: Kwiaty, obejmuje pieśni liryczne, miłosnej treści; miłość ta jednak nie tyle odnosi się do jakiejś ukochanej osoby, ile do całej pięknej płci słowiańskiej. W oddziale tym pełna melodyi i tesknoty, i tego czarodziejskiego uroku, co dumki Bohdana Zaleskiego, ude-

rza nas, piosenka z tą zwrotką (refrain) *Miruj, miruj serce moje* (cicho, cicho serce moje!) W *pieśniach Przemorskich* dziwnie odmalował czarodziejski świat południowej słowiańszczyzny. Drugi oddział stanowią *Bilje* tchnące duchem więcej bohaterkim. W jednej z nich pod napisem *Napitnica* czterej Słowianie: Rusin, Czech, Polak i Serb piją pospołu. Do najpiękniejszych wszakże utworów policzyć można pieśń: *Cztery źródła*, złożoną jakby zaraz po owym pamiętnym boju na polu kosowem, który zadał cios długowieczny niepodległości serbskiej. Zaleta jej w tem wysoka, że niktby ją niewziął za utwór wykształconego poety, lecz za improwizacyą którego z wiejskich serbskich gęslarzy, taką tchnie prostotą, takim niewymuszonym wdziękiem. Nie mogliśmy się oprzeć chęci podania jej w przekładzie o ile może być najwierniejszym.

## Cztery źródła

(po bitwie na polu kosowem).

Na kosowem szczyrem polu  
Czworo zdroi tam wytryska:  
W jednym białe płynie mleko  
Drugi winem się rumieni,  
Trzeci kipi krwią czerwoną

Czwarty jasną wodę sączy.

Człek podróżny u tych zdroi

Staje, i pierwszego pyta:

« Czemu płyniesz mlekiem białem? » —

— Bym wykarmił twoją dźwiatwę. —

A drugiego znowu pyta:

« Czemu winem się rumienisz? »

— Abym serce twe ukrzepił. —

A trzeciego pyta znowu:

« Czemu kipsisz krwią czerwoną? »

— Aby zemstą cię zapalić? —

Czwartego zdroju pyta:

« Czemu sączysz wodę jasną? » —

— Aby hańbę obmyć z ciebie. —

W trzeci oddział wchodzi niektóre dobre przekłady z poezji Lenaua, Bürgera, Göthego i innych nowszych poetów.

— *Jungmana historia literatury czeskiej*. Nakładem *Maticy czeskiej*, wyszło powtórnie to nieoszacowane dzieło zgasłego, a wielce uczzonego męża. Jungman miał zasługę nie jako filozof, nie jako poeta, lecz jako żelazny, niezmordowany charakter. Osobistemi zdolnościami i przymiotami tego dokazał, do czego trzeba było



zda ledwo stępą się rusza. Odległość wsi oddalonych od siebie na trzy i cztery mile, utrudnia niezmiernie sprowadzenie forszpanów; nie mniej brak wielkich zamożnych miast jest powodem, że prowiantować nie można, chyba że trzeba wieść za sobą magazyny z Pesztu do Debreczyna; a i w takim razie wszelki prowiant musiałby wpaść w ręce lekkiej jeździe powstańczej, która nieprzepuściłaby żadnego konwoju na nieprzejezdzalnych równinach za Cisą. Madziar zrosły prawie na koniu, tęp śmielej naciera, im bardziej ufa ręczności swego rumaka; nie jest on w stanie oprzeć się masie ciężkiej jazdy cesarskiej; szwadrony ro pierzchują się jak stado spłoszonych ptaków, lecz w okamgnieniu skupione uderzają na pojedynczych lub na mniejsze oddziały. Huzary nie lubią strzelców cesarskich, lecz na kroacką piechotę, nieprzyzwyczajoną do ataków kawalerii, wpadają jak szaleni. Z resztą Madziar mieszkający w stepowych równinach, przywykli wieść żywot męzki i twardy. Od chłopięcia chowa się wśród dzikich tabunów i wołów, i uczy się narażać życie w obronie trzody przeciw złodziejom i wilkom. Z mlekiem wysysa wyobrażenie, iż przodkowie jego zdobyli te żyzne łąki, które uprawia; że przez tyle wieków strzegli język swój od wszelkich obcych napływów; duma narodowa już wtedy rozpromienia jego czoło, gdy na szkolnej ławce recytuje cztery główne rzeki w węgierskim herbie — niedziwnym się więc gdy lud z takimi przymiotami rozpoczął z taką zaciętością walkę o śmierć lub życie.

*Temeszwar 11 Marca. (Z teatru wojny).* Lewy brzeg Maroszy już całkiem z Madziarów oczyszczony, a komunikacja z twierdzą Arad nie znajduje trudności. Na prawym wszakże brzegu baterie Madziarów wznoszą się, tudzież Stary Arad szancami otoczony; załoga austriacka przysposabia się do zaciętego oporu, wzmacnia się, odnawia; chorych z cytadeli wywozi; działa zaś, strzeliwo i żywność do niej przenosi. (Sudsl. Z.)

*Mała Kaniża 17 Marca. (Porażka Serbów.* Wczoraj napadli niespodzianie Madziary ze Segedyna i z za Maroszy podpułkownika Ocwirka z Waradyńcami, a że był w najniepomyślniejszej pozycji i nie dostał żadnego posiłku, bardzo znaczną uciepiał stratę. Do jen. sztabu czterech odesłał kuryerów żądając pomocy, lecz bezskutecznie. Jakiś Cherdy, przy głównym sztabie znajdujący się, na wszystkie sztafe-

całych akademii i towarzystw uczonych; najlepszy dowód w wielkim jego słowniku czeskim obejmującym pięć grubych tomów in 4to pracował też nad nim lat trzydzieści. I podobne znamie, co ten słownik, nosi na sobie jego literatura. Jungman nie trapił ducha swego narodu jako filozof; w jego książce nie widzimy owych cech wydatnych w literaturze czeskiej które ją znamionowały, gdy zrazu w olbrzymiej pojawia się postaci, to znów karleje pod obcemi siły; nie widzimy plastycznych mytów, ani czarownych podań sypiących się z tego czynnego ducha narodu, któremu już Lumir śpiewał pieśń bohatyrską, już kruczy chór wierszokletów łacińskich i niemieckich towarzyszył do grobu. Jungman przeciwnie — wyliczył on tylko ów nieskończony potok książek, które od początku do r. 1846 w Czechach wyszły, nie zapuszczając się w charakterystykę dzieł robiących epokę w literaturze czeskiej. — Aczkolwiek jednak dzieło to niezadowolnia potrzeb filozoficznej dążności, wdzięczność mu wszakże należy się, że przynajmniej dostarczył materiału do dalszej pracy. — Dzieło to obejmuje 2453 rozmaitych pism, które tylko w czeskim języku wyszły od początku, do roku 1846.

ty pomocy żądające, odpowiadał: że to tylko rekonasans Madziarów. To było we środę, we czwartek rano przypadli Madziary z wielką siłą i z tym działem które roku zeszłego taboru s. Tomasa bronilo, przywiedli nas do nieładu tak, że szczęśliwy kto uszedł. Mówią także, że Madziary do Senty weszli i wielkie zniszczenie sprawili. (Npr.)

*Zagrzeb 28 Marca. (Flota sardyńsko-wenecka spodziewana).* Wczoraj doszła do banalnej rady wiadomość z Rieki (Fiume), że tamtejszego komisarza p. Buniewac, gubernator tryestański o bliskim zawitaniu połączonej floty sardyńsko-weneckiej do Rieki przestrzegł. (Sdsl. Z.)

*Zagrzeb 31 Marca. (Więści o bliskim wysłuchaniu żądań Chorwatów).* Dziennik „Slavenski Jug“, zawiera pod napisem: „Dobre wieści“ z dniem 30 Marca przedrukowany plakat, którego się na murach w Zagrzebiu pojawił: „Właśnie w tej chwili dowiadujemy się z pewnego źródła, że wszystkie uchwały naszego pamiętnego sejmiku ziemskiego z r. 1848, a szczególnie artykuł 26ty co do stosunku przyszłego pogranicza wojskowego, w tych dniach przez Cesarza potwierdzone być mają... (następują ekspedycje wdzięczności, zachęcenia do zgody i wytrwałości itd itd) Zagrzebska niemiecka gazeta (Agramer Zeitung) zamieściwszy u siebie również ten plakat, dodaje: „Wiadomość ta nie zgadza się z treścią dzisiejszego numeru pisma naszego, wszelako jako plakat sprawiła bardzo dobre wrażenie. Obyśmy byli w stanie jak najrychlej donieść naszej publiczności o rzeczywistym wprowadzeniu w życie tych postanowień dla przyszłości Austrii tak ważnych; zbawienne skutki rychło się okażą.“ „Sudslawische Zeitung“ dodaje, że nikt nie wie skąd się pojawił ten plakat.“

*Wiedeń 6go Kwietnia. (32gi bulletin armii.)* — Z raportu feldmarszałka Haynau datowanego z Brescii 2go b. m. o godzinie 5tej zrana, dowiadujemy się szczegółów o wypadkach w nieszczęśliwym mieście tęp zaszytych w skutek powstania, które siłą jedynie oręża stłumić było mogło. — W skutku podrobionego układu o zawieszenie broni, podpisanego przez jen. Chrzanowskiego, wodza naczelnego armii piemontskiej, według którego marsz. Radecki miałby natychmiast opuścić Lombardya, zawiązał się w Brescii komitet publicznego bezpieczeństwa i wezwał wszystkich do broni. — Słaba brygada feldmarszałka Nugent z 2400 ludzi 4rech dział złożona, zwróciła się wprawdzie natychmiast i stanęła w Santa Euphemia przed Brescią; lecz do dnia 30go Marca tylko od wschodniej strony otoczyła wspomniane miasto, gdzie wzniesiono barykady i odbierano posiłki od wieśniaków z gór przyległych.

Na pierwszą wiadomość o wzrastającym powstaniu pospieszył komendant 2go korpusu armii feldm.

— Pan Semenow, gubernator cywilny w Mińsku, wydał przywileje i akta gubernii Mińskiej. Materiały do tego dzieła zbierało towarzystwo złożone z uczonych mężów, w których liczbie: archimandryta Gelassy, radca stanu Zukowski, hr. Tyszkiewicz kurator gimnazjum mińskiego, assesor kolegialny Małafiejew oraz pp. Hłasko i Massalski.

*Wyjatek z listu Michała Grabowskiego.* „Teraz przynajmniej jestem pewny, że mój rękopis, *O sztuce* stanął w Warszawie (u Orgelbranda). Dałem także do druku dzieło: *O ukraińskich mogiłach*. Tablice zawierające plany takowych i rysunki przedmiotów w nich znajdujących, będą ciekawe i niejaka wartość mojemu dziełu nadadzą.“

„Teraz zacząłem pisać rys piśmiennictwa polskiego, a raczej literackiego ruchu w Polsce od roku 1832 do 1848. Lubo przez cały ten przeciąg czasu zostawałem w największym oddaleniu od wszelkich głównych ognisk literatury, wszelako ścierałem z nich wiadomości starannie, śledziłem za niemi, i starałem się mieć jasne pojęcie fizjonomii ludzi i rzeczy. Jeżeli to potrafię dokładnie wyłożyć, nie będzie bez interesu; a w ka-

Haynau z Padwy i odkomenderował tam kilka oddziałów swojego Korpusu. Otoczenie miasta, zamknięcie pięciu bram jego, otoczenie cytadeli jednym batalionem Baden przeprowadzone zostało 31go z. m. wśród silnego ognia powstańców z murów i wałów miasta. Wówczas feldmarszałek Haynau wezwał miasto do poddania się na łaskę i niełaskę, jeśli niechce uleść szturmowi i wszystkim okropnościom zniszczenia. O godzinie 11tej nadeszła deputacja, która wszakże tylko o zwłokę prosiła, na co też do godziny 3ciej zezwolono. Lecz w miejsce odpowiedzi, już o godzinie 2giej zadzwoniono we wszystkie dzwony na alarm, a z domów i wież otaczających kastell, oraz ze wszystkich dachów rozpoczęto niustający przeciwko nam ogień. Feldmarszałek Haynau przedłużył jeszcze termin do godz. 3¼, lecz gdy i tę zwłokę przyjęto z naigrawaniem, wydał rozkaz, aby z kastellu miasto bombardowano, a zarazem ze wszystkich stron szturm przypuszczono. Mielśmy tylko 4 działa polowe, z którymi pierwszy atak na bramę Werońską przedsięwzięto; w skutek tego ataku kolumna generał-majora Nugent wkroczyła do miasta przez wspomnianą bramę.

Wtedy feldmarszałek Haynau wydał rozkaz, aby batalion Baden z kastellu przypuścił szturm do miasta, i wszczęła się stąd mordereza walka uliczna, w której powstańcy jednej barykady po drugiej, jednego domu po drugim z największą bronili zaciętością. „Nigdy nie sądziłem,“ pisze feldmarszałek „aby tak zła sprawa z taką wytrwałością prowadzona być mogła.“ Lecz wojsko nasze, z wielką wprawdzie stratą zdobywało jedną ulicę po drugiej — inne kolumny zwolna tylko wkraçać mogły — a zacięta bitwa trwała do późnej nocy.

1go Kwietnia ze wschodem słońca powtórnie uderzono we dzwony i walka wszczęła się z wzrastającym z strony powstańców rozjątrzeniem. Wówczas feldmarszałek kazał rozpocząć straszne z kastellu bombardowanie, a ulice szturmować na nowo. Przy dowiedzionym jawnie uporze nieprzyjaciela, był to środek ostateczny; nikogo już więcej nie brano w niewolę, lecz każdego, kto z bronią w ręku dał się napotkać, przebijano bagnietami. Domy, z których strzelano, stanęły w płomieniach, tak, że cała Brzesca wkrótce w morze ogniste zamieniła się. — Wojsko krok w krok posuwało się w ulicach wśród najkrwawszej walki i tym sposobem zdobyło porta Allessandra, San Razzario i San Giovanni, i zewnętrzne kolumny nasze otworzone zostały.

O godzinie 4tej nadszedł 1 batalion grenzerów i 1 szwadron dragonów z Werony, a bateria moździerzy z Mantuy, i już niemożna było myśleć o żadnym oporze ze strony powstańców. Ci wystrzelawszy swoje amunicje, napróżno usiłowali uciekać przez mury miasta coraz więcej ich ścisłano między porta S. Giovanni i porta Pile.

W tym razie pochlebiam sobie, że to nie będzie tak sucha i jednostronna nomenklatura, jak umiemanie historye literatury Polskiej W. D. i M. Powziąłem myśli tego pisemka, upatrując, że w tych szesnastu latach piśmiennictwo nasze odbyło cykl zupełny, i posiada swoje historyę; fakt z faktem ściśle związany, i jeden od drugiego zawisły. Wszelako tu się kończy także niniejszy okres; ten, który po nim nastąpi, musi być zupełnie odmienny. Nie wiem czy to dziełko wydam, ale starać się będę bonieczmie je napisać.“

Autor *Soplicy, Listopada, Zamku*, występuje w nowym zawodzie — w zawodzie polityczno-filozoficznym. Ta nowa strona nie wyczerpanego daru rozwinęła się w nim skutkiem społecznych wypadków europejskich, które uważa z właściwym sobie natchnieniem, zasobem wielostronnych wiadomości, i z tego *udzielnego* stanowiska, na jakim nawet w najdrobniejszych utworach swoich zwykł przebywać... Utwor ten, złożony z listów oddzielnych, wyczerpujących po kolei prawie wszystkie zagadnienia moralne i polityczne, wiążące się ze społecznymi wypadkami, przeznaczony jest do Tygodnika, i będzie naprzód ogłoszony w felietonach tej gazety, nim zostanie osobno wydany. (Tygodnik Petersburgski).



Od godziny 3ej 31go Marca do 8ej wieczór 1go Kwietnia srożyła się bitwa. Brescia przypłaciła za to, lecz naszych walecznych wielu straciliśmy. Jenerałowi hr. Nugent musiano uciąć nogę, pułkownik Favancourt zginął wśród szturmów, podpułkownik Milez ciężko ranny wpadł w ręce powstańców, którzy go okrutnie zamordowali. W ogóle strata nasza wynosi poległych 5ciu oficerów i 80 żołnierzy, rannych 10 oficerów do 150 prostych. Trupy powstańców, zalegały ulice i domy.

Dnia 2go Kwietnia wkroczył do Brescii 3ci korpus armii pod feldmar. Appel, po zwycięstwie pod Nowarą odesłany.

Powstanie to przeniewierczego miasta, w tyle posuwającego się wojska cesarskiego, okrutne obchodzenie się z wziętymi w niewolę żołnierzami, równie jak zaciekły opór zbrojną ręką przez 25 godzin stawiony, wymagały przykładowej kary, jako napomnienia dla innych miast lombardzkich. Wszystkich zatem z bronią w rękę schwytych rozstrzelano na rynku miasta, i prowincya Brescia musiała zapłacić 6 milionów ewancygierów kontrybucyi, a nadto 300,000 ewancygierów na wynagrodzenie wdów i sierot po żołnierzach w tej sprawie poległych.

— W tym samym dniu, w którym wzięto szturmem Brescią, inny waleczny oddział pod dowództwem pułkownika Mamula odniósł zwycięstwo nad powstańcami węgierskimi pod Kamenicą przy Peterwaradynie. Z tej bowiem twierdzy, gdzie dotąd zdrajcy mają górę, wyruszył korpus złożony z jednego batalionu pułku Don Miguel, jednego Ferdynanda d'Este, jednego batalionu Giulay, 2ch batalionów Honwedów, 4ch bateryi 6 i 12-funtowych i 3 szwadrony huzarów razem około 5000 ludzi, i posunął się ku naszemu stanowisku pod Kamenicą, gdzie stało 5 kompanii pułku Piret, 5 kompanij grenicerów, dwie 12-funtowe, trzy 6-funtowe i pięć 3-funtowych armat, razem około 1400 ludzi, podczas gdy z lewego brzegu Dunaju inna bateria nieprzyjacielska na skrzydło nasze ognia dawała.

Nieprzyjaciel uderzył naprzód na lewe skrzydło naszego stanowiska lecz przyjęty silnym ogniem działowym, cofnął się i natarł na prawe równie, bezskutecznie. Strata nasza w porównaniu ze stratą nieprzyjaciela jest nieznaczna: 2ch poległych i 5u rannych; powstańcy zaś zostawili na placu boju 150 poległych i rannych. Bitwa trwała od godziny 5ej zrana do 1ej z południa, ogień zaś tyralierski ku Karłowicom do zachodu słońca.

(Tu następują szczegóły bitew pod Mortarą i Nowarą, według których pod tym ostatniem miastem austriacy wzięli w niewolę 5000 ludzi, 3 jenerałów i wielu oficerów, oraz zdobyli 27 armat).

Wiedeń 4 Kwietnia 1849.

Guber. cyw. i wojsk. (podp) *Welden*.

— Naj. Pan raczył ozdobić feldmar. Radeckiego orderem złotego runa, i polecając arcyksięciu Wilhelmowi doręczenie mu insygniów tego orderu, raczył również mianować pułkownika Benedek jenerał majorem.

*Wiedeń 6 Kwietnia (Czynności ministrów).* We wszystkich ministeriach panuje czynność, jakiej dotąd w Austrii nie widziano. We wszystkich prawie galeziach urzędniczych przysposabiają się zmiany, a najpierw prace organizacyjne. I tak wyszły już z ministerjum sprawiedliwości projekta prawa o adwokatach i notaryuszach; o sporządzaniu spisów przysięgłych; o postępowaniu w sporach względem stosunków prawem 7 Września 1848 zniesionych; o prokuratorach jeneralnych itd. Konstytucye prowincjonalne i prawa wyborów dla ziem koronnych już gotowe. Dzień w dzień do późnej nocy narady z mężami zaufania ze wszystkich prawie części monarchii. Praca względem wynagrodzenia postępuje. Z szczególniejszą usilnością pracuje się nad ostatecz-

nem ustanowieniem administracyjnych i sądowych okręgów. O normie jurysdykcyjnej dla różnych sądów, jako to: powiatowych, policyjnych i ziemskich, już się ułożyli. Urządzenie kolegialne zatrzyma się po części i przy sądach powiatowych. (*C. B. a. B.*)

— Minister spraw wewnętrznych wezwał wszystkich biskupów katolickich tych koronnych ziem, dla których ustawa okrojowana z d. 4 Marca ogłoszona, aby się zjechali w Wiedniu na trzecią niedzielę po Wielkanocy. Minister chce się z nimi, jako uprawnionymi zastępcami katolickich spraw, względem przyszłego urządzenia kościoła katolickiego na podstawie §§ 2 i 4 rzezonego patentu naradzić, jako też sam życzenia różnych dycyezji co do wolnego rozwoju katolickiego życia, ocenić. (*Pr.N.*)

(*Z Siedmiogrodu.*) Czytamy w dzienniku *Presse* Wszystkie obawy nasze urzeczywistniły się. Bem 20 Marca, bez dobytcia oręża wkroczył do Kronsztadu. Po bliższych informacjach nadzieje nasze pod względem bliskiego położenia końca cierpieniom naszych braci Saksonów, na podaniach *Lloyda* oparte, znacznie się zmniejszyły. Cały korpus Puchnera niewynosił więcej nad 9000 ludzi, liczba więc 21,000 przez *Lloyd* podawana jest nieprawdziwa; pozycya druga 12,000 ludzi pod Kimpolung widocznie jest o jedno zero za wysoko podana; wypadłaby więc summa ogólna 9200 ludzi, obejmująca już owe 3000 konnicy o których *Lloyd* mówi. Również wątpliwą jest gotowość tego wojska do walki, gdyż ono właśnie dla braku amunicyi opuściło Siedmiogród, a prócz tego znajduje się w najgorszym stanie pod względem umundurowania i obuwia. Równie sprzeczne wypada podanie *Lloyda*, jakoby 21,800 Rosyan stało na granicy Siedmiogrodu; stoją oni na granicy mołdawsko-bessarabskiej, i niepierwój będą mogli wkroczyć do Mołdawii, dopóki most na Prucie niebędzie ukończonym.

*Peszt 4 Kwietnia. (Działania wojenne).* Dziś popołudniu feldm. książę Windischgrätz opuścił tujejszą stolicę udając się do teatru wojny. W tych dniach więc można się spodziewać walnej bitwy a może i kilku, gdyż na całej linii od Belassa-Gyarmath aż do Czibakhaza nad Cissą ma nastąpić atakowanie. Feldmarszałek chciał odwlec rozpoczęcie działań dopóki słońce nie osuszyło cokolwiek błotnych Cissy okolic; lecz gdy powstańczy korpus Klapki, idąc w ślad za Görgeyem, zajął pozycyę pod Hatvan, a nadto Dembinski miał przejść Cissę aby się rzucić na Kecskemet lub Czegled; musiano podnieść rucną rękawicę, i działania bezwzględnie rozpocząć.

Cała dywizya feldm. Csorich dotąd pod Waitzen skoncentrowana wyruszyła ku Hatvan, gdy tymczasem stojący pod Czegled korpus Bana cofnął się do Alberti, z kąd w tych dniach znaczne oddziały odkomenderowano do Gyöngyös. Już od dwóch dni słyszano mocną kanonadę w stronie między Hatvan a Gyöngyös, a wczoraj wieczór przywieziono tu rannych, którzy mówili że feldm. Schlick uderzył na korpus Görgeya z wielką siłą, i ze znaczną stratą odparł go. (*Presse.*)

Dziennik *Lloyd* zawiera następujące szczegóły wypadku zaszłego w Losoncz: »Dywizya ułanów i batalion piechoty włoskiej przybyły 28 Marca do tego miejsca i z powodu wielkiego znużenia zatrzymały się tamże dla spoczynku. Wśród nocy usłyszano wystrzały, a wojsko zerwawszy się spostrzegło jż na placu targowym uszykowanych powstańców, mających z sobą działa. W mgnieniu oka przyszło do bitwy, w której z obu stron kilku poległo; powstańcy w przemagającej będąc sile, wzięli w niewolę 2 kompanie piechoty podczas gdy reszta ces. wojska rozjątrzona zasadzką, po uporczywej walce zdołała się przerznąć i ocalić. Powstańcy ukryci byli w kościele miejscowym, i ztąd tak nagle ich pokazanie się. Pułkownik od ułanów Alması za swoje nieprzezworność oddany został pod sąd wojenny.

*Peszt 5 Kwietnia.* W poniedziałek miała zajść bitwa pod Hatvan o której żadnych jeszcze nie mamy szczegółów. Tyle jest pewnego że feldm. Schlick uderzył na dwakroć silniejszego nieprzyjaciela i odparł go do Gyöngyös.

Nie ulega żadnej wątpliwości, że od 36 godz'n staczają się walne bitwy na około Pesztu. Powstańcy skoncentrowali się pod Czegled gdzie Ban Jellaczye miał ciągle swoją główną kwaterę, i sami mieli rozpocząć kroki zaczepne. W tej więc chwili walczą wojska nasze z przemagającą siłą.

*Godz 2 po południu. (Buletyn).* Jedna brygada korpusu Bana spotkała wczoraj na drodze z Jasz Bereny oddział nieprzyjacielski. Chociaż siła powstańców większa była od naszej, uderzono na nich natychmiast, rozbito, i zabrano im 17 armat. Jestto początek działań które zakończą się zniszczeniem buntowników. Buda 5 Kwietnia 1849.

(podp) hr. *Wrblna* feld. dowodzący 2 korpusem armii.

Wyjmujemy następujący ustęp z listu pewnego oficera, z placu bitwy d. 4go b. m. »Węgry stoją w Hatvan; my w Aszod. Ban ma polecenie posunąć się w prawe skrzydło powstańców i wprzeć ich w bagna. Zadał im już w tej wyprawie znaczną klęskę pod Szecso dziś w południe, i obok wielu niewolników zabrał im 14 armat z kompletnym zaprzęgiem między którymi sześć 12tofuntowych.

*Brescia 2 Kwietnia. (Proklamacya feld. Haynau)* dziś wydana, nakazuje złożenie wszelkiej broni w przeciągu 4 godzin. Gdyby po upływie tego terminu, przy rewizyi domowej gdziekolwiek broń znaleziono, właściciel takowej, a w razie niemożności wynalezienia go właściciel domu lub zarządca, ulegną karze śmierci. Wszystkie barykady mają być zniszczone do wieczora. W przeciągu 48 godzin muszą być przywrócone orły cesarskie wszędzie gdzie takowe pozdzierano; w razie zaniedbania tego, kara śmierci. Kontrybucya 6 milionów lirów spłacana będzie w ratach miesięcznych po pół miliona co miesiąc; wynagrodzenie zaś 300,000 lirów dla wdów żołnierzy poległych, w trzech ratach miesięcznych nastąpić winno. (*Lloyd.*)

## Niemcy.

*Berlin 5 Kwietnia.* (Nota deputacyi frankfurtskiej do pruskiego ministerjum). »Mamy zaszczyt przedstawić nieniejszym król. ministerjum stanu następujące oświadczenie:

»Ustawodawcze zgromadzenie niemieckie, upoważniło podpisaną deputacyą, aby J. K. Mość do przyjęcia ustanowionej konstytucyą niemiecką i na J. K. Mość przeniesionej dziedzicznej władzy cesarskiej, najuniżeniej zawezwała. Król. Jmć, według danego na wczorajszem posłuchaniu deputacyi oświadczenia, nie sądził się być w możności odpowiedzenia na to pełne uszanowania zaproszenie, i widział się spowodowanym oznaczyć bliżej powody tego swojego postanowienia.

»Zgromadzenie narodowe niemieckie nie pierwój mogło przystąpić do wykonania jednej części konstytucyi, mianowicie do wyboru najwyższego naczelnika państwa, w dniu 28 z m. nastąpionego, jak po ogłoszeniu całej uchwalonej przez siebie ustawy; przeniesienie bowiem ustanowionej w niej godności cesarskiej na jednego z panujących niemieckich, wymagało poprzedniego prawnego jej istnienia. Oświadczenie zaś J. K. Mości nie uważa wcale wspomnionęj konstytucyi za całość ukończoną, i choćby dla jednej części Niemiec obowiązującą. Co więc, nie uważa jej nawet, tak jak złożone w d. 2 Kwietnia przez pana prezesa rady ministrów tujejszym Izbow oświadczenie, za ważną i obowiązującą dla tych państw których rządy dobrowolnieby ją przyjęły. Nie przyznaje nadto podobnie, jak owo oświadczenie ministerjalne, pojedynczym rządóm prawa przyjęcia konstytucyi jako całości i przystąpienia tym sposobem do



państwa związkowego, lub odrzucenia jej i odłączenia się od związku.

Oświadczenie J. K. Mości, wyrażając się odnośnie do tego punktu, w ten sposób: »Do rządów pojedynczych państw niemieckich należeć będzie: przekonać się na drodze wspólnej obrady czy konstytucja również dobra jest dla każdego z nich jak dla całości państwa i czy przelane na mnie prawa postawią mię w możności kierowania silną ręką, jak tego odemnie wymaga moje powołanie, losami wielkiej niemieckiej ojczyzny i urzeczywistnienia nadziei moich ludów »przekształca ogłoszoną przez zgromadzenie narodowe niemieckie konstytucją na projekt mający być dopiero poddany wspólnej obradzie rządów niemieckich, a zatem ich stanowczemu orzeczeniu, większością lub jednomyślnością.

» Nie jest zadaniem deputacyi bronić tu czyto z powodów prawa publicznego, lub innych, słuszności pojęcia Zgromadzenia narodowego w tym względzie tak różnego od pojęcia zwyż przytoczonego. Lecz uważa się za obowiązana dla uniknięcia dalszych obłądów bezzwłocznie i przed powrotem swoim do Frankfurtu zapobiedz nieporozumieniu, które po kilka razy, w oświadczeniu królewskim, dziwnie deputacyą uderzyło, jakoby z objętym w tymże pojęciem uchwalonej w Frankfurtu konstytucyi, przyjęcie lub przynajmniej nieodmówienie zaproszenia wystosowanego do J. K. Mości ze strony Zgromadzenia narodowego, w jakikolwiek bądź sposób w związku być miało.

» Wezwanie do przyjęcia wyboru na zasadzie konstytucyi państwa na J. K. Mość zapadłego, wypada uważać za odmówione przez króla od chwili, gdy J. K. Mość taki swój sposób widzenia objawił, że konstytucja po dwukrotnem odczytaniu przez sejm niemiecki przyjęta, wszędzie jeszcze nie jest prawnie ważną i obowiązującą, i po wspólnym dopiero porozumieniu się rządów niemieckich taką stać się może. W takim przypuszczeniu mogłaby wprawdzie rzeczona konstytucja służyć za zasadę do dalszych narad rządów, lecz nigdy za podstawę prawnej władzy najwyższego naczelnika państwa. — Berlin 4 Kwietnia *Deputacya.*

— (Odpowiedź ministeryalna). Wystosowane do nas wczoraj przez deputacyą Zgromadzenia narodowego, wielce szanowne pismo odebraliśmy. Nie wątpimy, że deputacya dzielić będzie nasze zdanie, iż nie jesteśmy w możności wchodzenia z nią w bliższe rozstrząśnięcie osnowy jej pisma, ale raczej oczekiwania postanowień jakie Zgromadzenie narodowe, w skutku danej przez króla JMci odpowiedzi jego deputacyi, powziąć będzie mogło.

» W końcu chętnie korzystamy z tej sposobności, aby udzielić najuprzejmiej deputacyi odpisu noty, w skutku rzeczonyj odpowiedzi królewskiej, do posłów naszych przy dworach niemieckich wystosowanej. Berlin 5 Kwietnia 1849.

(Tu podpisy ministrów).

*Depesza telegraficzna.* Zgromadzenie narodowe Frankfurckie odroczyło się do dnia 11 Kwietnia.

— (Posiedzenie drugiej Izby). Na początku sesyi dep. Vincke odczytał sprawozdanie z obrad komisji nad wnioskiem jego, o wydanie nowego adresu do króla, które jak już donieśliśmy, do żadnego niedoprowadziły skutku. Dep. Bodelschwingh i kilku innych proponują proste przejście do porządku dziennego; lecz izba wniosek ten odrzuca i dep. Valdeck przedstawia porządek dzienny upowodowany, przez lewą stronę Izby ułożony, (który w ostatnim Nrze *Czasu* podaliśmy), dep. Vincke z drugiej strony przedstawia następujący porządek dzienny: »Zważywszy 1) że postanowione przez rząd królewski odmówienie ofiarowanej J. K. Mości przez zgromadzenie narodowe niemieckie, godności cesarskiej w daleką i niepewną przyszłość odkłada wprowa-

dzenie w życie niemieckiego konstytucyjnego dzieła i równie Niemcom jak Prusom niebezpieczeństwem grozi 2) że jednak według udzielonej Izbie do noty rządów niemieckich, wezwano takowe do złożenia oświadczeń swoich w przeciągu dni 14tu, upłyńnięcia zatem tego terminu czekać wypada aby nieobrazić zobowiązań jakie względem tych rządów przez wspomnioną notę przyjęto: Izba przechodzi do porządku dziennego. Nad temi wnioskami wszczęła się nadzwyczaj długa dyskusja, w której mieli udział pp. Vincke, Waldeck, Kirchmann, Berg, d'Estier oraz minister spraw wewnętrznych i min. handlu. Ten ostatni oświadczył, że ministeryum podziela zdanie Izby co do nagłości ostatecznego załatwienia sprawy niemieckiej, i okazało to zakreślając rządowi niemieckim termin dni 14tu do złożenia swoich oświadczeń. Co zaś do kwestyi najwyższej władzy niemieckiej, król oświadczył gotowość swoją, i wcale nieodmówił. Przed zamknięciem dyskusyi p. Bodelschwingh żądał głosu dla odpowiedzenia na pewną alluzją jednego z mówców, która zdawała mu się dotyczyć jego osoby. Tyczyła się ona bowiem wyrażenia jednego z dawnych ministrów o *tak zwaną* rewolucyi Marcowej. P. Bodelschwingh oświadcza że nie wie czy użył kiedy tego wyrażenia, lecz że zdaniem jego kilkogodzinna bitwa uliczna, której jedynie przez usunięcie wojska położono koniec, rewolucyą zwać się nie może. Jest rzeczą dostatecznie uznaną, że ta walka uliczna szańbta miasto i kraj. Te słowa niesłychane wywołały wzburzenie »prez z mównicy! wołano z lewej strony i z trybun, a prawica również zdawała się pomięszana; powszechna wrzawa coraz wzrastała tak, iż prezes zmuszony był nakryć głowę i w półgodziny zaledwie uspokojono się. Prezes wezwawszy do porządku Izbę, dał znowu głos p. Bodelschwingh, na co lewa strona nadzwyczaj się oburzyła, i wołając »On hańbi mównicę! cała opuściła salę. P. Bodelschwingh mimo tego dokończył swojej mowy, poczem Izba przystąpiła do głosowania które do żadnego nieprzyrowadziło rezultatu. Wnioski pp. Waldeck i Vincke zostały odrzucone, a na pytanie: czy Izba postanawia wydać nowy adres do króla? również przecząco odpowiedziała. Na tém zamknięto posiedzenie i z powodu świąt Izba odroczyła się do czwartku 12go b. m.

*Berlin 7 Kwietnia.* (Kroki wojenne z Danią) już się rozpoczęły. Wojsko Duńskie wkroczyło do Szleswiku pod Sundewitt i pod Kolding, i zajęło miasto Apenrade i Hadersleben. Zaszły już mały utarczki forpocztow. Dzisiejszy Staats-Anzeiger donosi iż według rozporządzenia duńskiego ministeryum, prócz ogłoszonych już w stanie blokady portów Szleswiczkich, rozpocznie się również z dniem 5 Kwietnia blokada portów: Kamin, Swineminde, Wolgastu, Stralsundu i Rostoku, a z dniem 12 b. m. Gdańska, Piławy, oraz ujście Elby, Wezery i Jahdy.

#### Francya.

*Paryż 4 Kwietnia.* (Dyskusya Zgrom. Narod. dyczyje przeciwne ministrom). Na posiedzeniu 2 Kwietnia rozpoczęła się dyskusja nad budżetem ministerstwa spraw wewn. Opozycya będąc najwięcej zażartą na p. Leona Faucher, ministra tego departamentu, rozpoczęła przeciw niemu atak naprzód z powodu zamianowania niektórych prefektów będących już na retrecie, potem odmawiając mu 25,000 fr. przeznaczonych na dozór moralny i polityczny teatrów. Pod wyrazem *nadzór teatrów* uważać trzeba cenzurę, którą pod wszystkimi rządami we Francyi rozciągano na tę część literatury, jako działającą najwięcej na massy za pomocą przedstawień teatralnych. Od rewolucyi Lutego pojawiły się różnego rodzaju polityczne komedye i wodwile, z których trzy mianowicie poruszyły najwięcej publiczność: *Kropla mleka*, *Taniec Talarów*, i *Jar-*

*mark na idee.* Wszystkie trzy wymierzone są przeciw komunistom i socyalistom, mianowicie ostatnia utworu p. Henryka de Kock, syna sławnego romansopisarza; w której pp. Proud'hon i Considerant wystawieni są z nadzwyczajną trafnością tak co do osób, jak i zasad.

Na posiedzeniu więc 9 Kwietnia wszczęła się zwa-wa dyskusya nad przedstawieniami teatralnemi, pp. Laussedat i Klemens Thomas z lewicy atakując najmocniej wodwil *Jarmark na idee*, bronili wszakże wolności teatralnej. Zgromadzenie podzielając ich zdanie, odmówiło panu Faucher 25,000 na cenzurę, ale nie wyrzekło aby minister spraw wewnętrznych nie miał mieć środków policyjnych przeciw teatrom. w tém coby zagrażało obyczajom, reputacyi osób prywatnych lub porządkowi publicznemu

Na témże posiedzeniu 3go opozycya przypuściła atak najgwałtowniejszy na p. Faucher z powodu niekonstytucyjnego piastowania przez jen. Changarnier dwóch tak ważnych urzędów, jak dowódcy pierwszej dywizyi wojsk regularnych i gwardyi narodowej departa. Sekwany. Minister tłumaczył się potrzebą skoncentrowania władzy wojskowej w jednym ręku; pomimo to, zgromadzenie 361 głosami naprzeciw 304 odrzuciło 50,000 fr. przeznaczonych dla dowódcy gwardyi narod. paryskiej, gdyż konstytucya zakazuje piastowania przez jedną osobę dwóch urzędów płatnych.

Zaraz po tej decyzji strona konserwatorska zgromadzenia otworzyła suskrypcyą w dzienniku *La Patrie*, na zastąpienie 50,000 fr. odmówionych przez zgromadzenie, lecz jen. Changarnier listem swym do tego dziennika prosi, aby nie przyjmował żadnych suskrybeyi, oświadczaając iż wpływu z nich nie przyjmie.

Rozbiegła się była pogłoska, że jen. Changarnier po decyzji Zgromadzenia narod. złożył dowództwo gwardyi narodowej; pogłoska ta wszakże się nie sprawdza.

Redaktor

### LUCYAN SIEMIENSKI.

#### OGŁOSZENIE.

Nr 15 D. K. Miesiąc Marzec — trzeci Billans  
KOMITET  
*opiekujący się Przychodźcami politycznymi  
polskimi w Krakowie.*

Stosownie do art. 20 statutu swojego ma zaszczyt niniejszém oznajmić Publiczności, że jak wiadomo z drugiego ogłoszenia w miesiącu Lutym po wydaniu summy złp. 21,247 gr. 18 pozostało remanentem z miesiąca Lutego na Marzec b. r. złp. 5,778 groszy 26.

Dochód znowu cały dla braci z emigracyi przez przeciąg miesiąca Marca uzbierany w pozycyach pięćdziesięciu pięciu obejmuje razem summe złp. 6162 g. 16

Było więc razem do dyspozycyi . . .	11941 • 12
Rozchód znowu przez ciąg miesiąca Marca w pozycyach osmdziesięciu czterech, mieszcząc w szczególności następujące rubryki jako to:	
1. Za żywność głównie w traktyerniach Sznajdera i Rzymkowskiego zapłacono . . .	złp. 1,117 g. —
2. Na ubranie razem wydano . . .	469 • 6
3. Na pierwsze potrzeby to-jest na opał, kwatery, lekarstwa, szpitali t. p. zapłacono . . .	769 • 6
4. Na drogę 24 osobom wydano razem . . .	2,599 • —
5. Nadzwyczajne wydatki a takimi były: pogrzeb jednej osoby zmarłej w kliniceji strata na zmianie papierów, co wynosiło razem . . .	40 • 29

A tak cały rozchód wynosi Złp. 4,995 g. 11  
Pozostaje zatem z dniem 1 Kwietnia b. r. wkasie komitetu remanentem . . . Złp. 6,946 g. 1  
Cały zaś dotychczasowy rozchód dla braci z emigracyi wynosi w ogóle summe . Złp. 48,649 g. 4  
Kraków dnia d. 1 Kwietnia 1849 r.

Prewodniczący, J. Moszyński.  
Trzymający pióro J. Cząłochi.